

Call no: B. (NS)PP521

Author: Rigiyo, Yehudah.

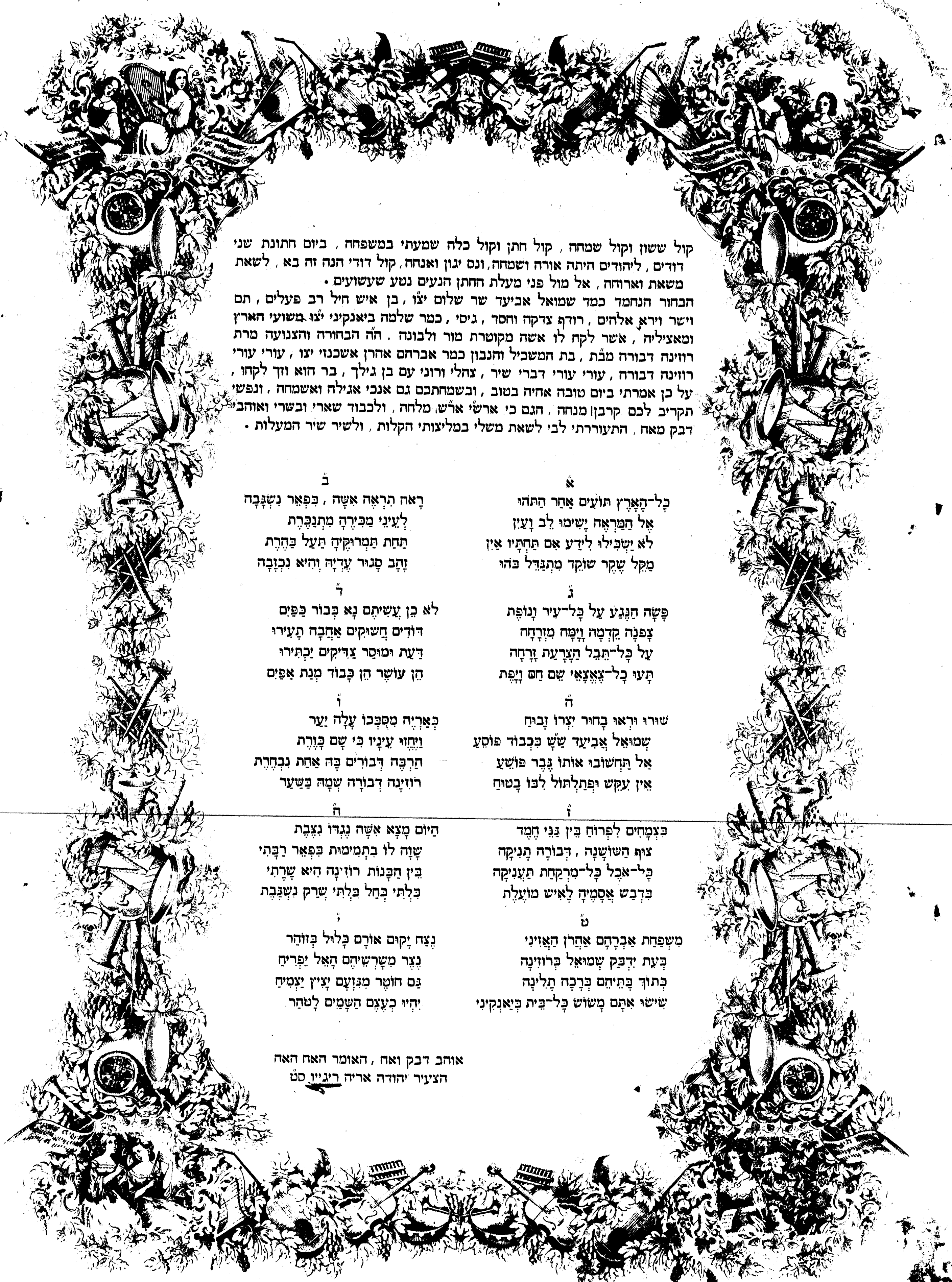
Title: Kol Sason ... be-yom ha'unat ... ha-bahur ... Aviad Sar  
Shalom ... ben Shelomoh Biankini ... asher lakah lo le-ishah  
... Rozenah Devorah ... bat ... Avraham Aharon Ashkenazi  
... shir ...

כותר: קול ששון ... ביום חתונת ... הבחור ... אביעד שר שלום ... בן ...  
שלמה ביאנקיני ... אשר לקח לו אשה ... רוזינה דבורה ... בת ...  
אברהם אהרן אשכנזי ... שיר ...

Imprint: Rovigio : Stabilimento Minelli ; 1860.

Collation: 1 broadside : Litho engraving, border designs (blue) ; 44 x  
30 cm.

הערות: שם החתן: אביעד שר שלום בן שלמה ביאנקיני. שם הכלה: רוזינה  
דבורה בת אברהם אהרן אשכנזי. תחילת השיר: כל הארץ תועים אחר



קול ששון וקול שמחה, קול חתן וקול כלה שמעתי במשפחה, ביום חתונת שני דודים, ליהודים היתה אורה ושמחה, זנס יגון ואנחה, קול דודי הנה זה בא, לשאת משאת וארוחה, אל מול פני מעלת החתן הנעים נטע שעשועים.

הבחור הנחמד כמד שמואל אביעד שר שלום יצו, בן איש חיל רב פעלים, תם וישר וירא אלהים, רודף צדקה וחסד, גיסי, כמר שלמה ביאנקיני יצו משועי הארץ ומאציליה, אשר לקח לו אשה מקוטרת מור ולבונה. הה הבחורה והצנועה מרת רוזינה דבורה מבת, בת המשכיל והנבון כמר אברהם אהרן אשכנזי יצו, עורי עורי על כן אמרתי ביום טובה אהיה בטוב, ובשמחתכם גם אנכי אגילה ואשמחה, ונפשי תקריב לכם קרבן מנחה, הגם כי ארשי ארש מלחה, ולכבוד שארי ובשרי ואוהבי דבק מאח, התעוררתי לבי לשאת משלי במליצותי הקלות, ולשיר שיר המעלות.

ב  
ראה הראה אשה, בפאר נשגבה  
לעיני מכירה מתנכרת  
תחת תמרוקיה תעל פהרת  
זהב סגור עדיה והיא נכזבה

ג  
לא בן עשיתם נא כבוד פפים  
דודים חשוקים אהבה תעירו  
דעת ומוסר צדיקים יכתירו  
הן עושר הן כבוד מנת אפים

ד  
באריה מסככו עלה יער  
ויחזו עיניו כי שם פורת  
הרבה דבורים בה אחת נכחרת  
רוזינה דבורה שמה בשער

ה  
היום מצא אשה נגדו נצבת  
שנה לו בתמימות בפאר רבתי  
בין הפנות רוזינה היא שרתי  
בלתי כחל בלתי שרק נשגבת

ו  
נצח יקים אורם כליל כזוהר  
נצר משרשיהם האל יפריח  
גם חוטר מנועם יצין יצמיח  
יהיו כעצם השמים לטהר

אוהב דבק ואח, האומר האח האח  
הצעיר יהודה אריה ריגנין סט

א  
כל-הארץ תועים אחר התהו  
אל המראה ישימו לב ועין  
לא ישפילו לידע אם תחתיו אין  
מקל שקר שוקד מתגדל בהו

ב  
פשה הנגע על בל-עיר ונופת  
צפנה קדמה וימה מזרחה  
על כל-תבל הצרעת זרחה  
תעו כל-צאצאי שם חם ויפת

ג  
שורו וראו בחור יצרו זבוח  
שמואל אביעד שש ככבוד פוסע  
אל תחשובו אותו גבר פושע  
אין עקש ופתלתול לבו בטוח

ד  
בצמחים לפרוח בין בני המד  
צוף השושנה, דבורה תניקה  
כל-אכל כל-מרקחת תעניקה  
כדבש אסמיה לאיש מועלת

ה  
משפחת אברהם אהרן האזיני  
בעת ידבק שמואל ברוזינה  
כתוד בתיהם ברכה תלינה  
שישו אתם משוש כל-בית ביאנקיני

Privil. Prem. Stabilimento Minelli in Rovigo. 1860

Call no: B. (NS)PP434

Author: Luzzatto, Samuel David, 1800-1865.

Title: Shir yedidut ... le-hatunat ha-sofer ... Avraham Shalom im  
Rozah Kohen ...

כותרת: שיר ידידות ... לחתונת הסופר ... אברהם שלום עם ... רוזה כהן ...

Imprint: [Italy] : Avraham Shalom, [5615 i.e. 1854 or 1855]

Collation: 1 broadside ; 37 x 27 cm.

הערות: סוג הגליון: שיר חתונה. שם החתן: אברהם שלום. שם הכלה: רוזה כהן.

תחילת השיר: ירחשו שפתי בחדוה. השיר הודפס בראש הספר יער אבשלום.

החתונה נערכה בט"ו באב, תקפ"ט. השיר נכתב בעברית ובסורית.

Subject: Epithalamia.

Hebrew poetry, Modern - Italy.

שיר ידיות

S.

כתוב בלשון סורי ומתורגם עברית  
אשר שלח אלי  
האלוף המרום אורי ישראל לתורה ולתעודה  
החכם המפורסם  
שמואל דוד לוצאטו כ"ו  
זיוס חתונתי טו בלח תקבט

לחתונת הסופר היקר  
אברהם שלום  
עם הבתולה ההדורה והמהללה  
רוזה כהן

שיר

ירחשו שפתי בחדוה  
קולות תהלה נעימים  
אברהם סופר משכיל  
לך יזמר לשוני  
ישרים ידידי כל דרכיך  
ביראת הי ארחותיך  
בחכמה ואמת הפצך  
ואמונה המה מעשיך  
שפל וטהור רוחך  
לא תתפאר או תתגאה  
אמת דברך ועם כל גבר  
בלא ערמה תתהלך  
תורה אהבת מזהב  
וחכמה מכסף נבחר  
נפשך בתורה דבקה  
צדה לך השטן ויבוש  
דרך אמונה בחרת  
מכל עשר ורכוש  
אדוניך אשר אהבת אהבך  
מידיו שכרך תקח  
הנה העלמה אשר הכין לגורלך  
למען תשתעשע ותתענג  
מורע אהרן הכהן  
בת מלאה חן  
נאוה היא ונאווים מעשיה  
נעימה היא ושמה נעים  
שמח כה אף עליו  
אברהם סלדור דורים  
וירבה לך ממנה זרע  
בו תשבע נעימות  
בן שלום ישגה שלומך  
ואת ידיך אשר אלה כתב אהב.

נעיר המלמדים  
שר"ל

זה היום לירח מתן דת  
התרטו  
הנעיר אברהם שלום

לזווגה דספרא מיקרא  
אברהם שלום  
עם בתולתא הדירתא ושביחתא  
רוזא כהן

מאמרא

גרתמון ספותי הדאית  
קלא חליא דקולסא  
אברהם ספרא מהונא  
לך נהוא זמר לשני  
תריצין חביבי כל שביליך  
בדחלת מריא אורחתך  
בחכמתא וקושטא צבינך  
זקושטא הנון סוערניך  
מכיכא הי רוחך ושפיא  
לא משתבהרת או מתתרים  
שררא מלתך ועם כל נש  
דלא טכנא מתהפך אנת  
יולפנא מן דהבא רחמת  
וחכמתא מן סאמא גביא  
נפשך בנמוסא נקפת  
צדך סטנא ובהת  
אורחא דהימנותא גבית  
מן כל עותרא וקנינא  
מרך דרחמת לה רחמך  
מן אידוהי אנך תקבל  
הא עדימתא לפצתך טיב  
דתתפרג אף תתפסם  
מן טוהמה דאהרון כהנא  
ברתא מלית טיבותא  
שביחא הי ושביחין עבדיה  
בסימא הי ושמה פסים  
הוי חדא כה אף רוו  
אברהם לדרי דרין  
ונסגא לך מנה זרעא  
דמנה תסבע בוסמא  
או בר שלם שלמך נארב  
ורחמך דהלין כתב אהב

זעור מלפכא  
שמואל דוד לוצאטו

הסיר הזה היה גנוז אלני בכתב סורי מידי החכם הממנה עם העתקתו  
בכתב אסורי ותרוממו בטפת עבר והיום הזה בהדפיסו את ספרי  
יער אבשלום סמתי ברזאט הספר לתת לחכם הממנה תודה ולאו  
אמת ולאהבה